

94.080-15

**Gatt/Uruguay-Runde.  
Gesetzesänderungen.  
Bundesgesetz  
über geschützte Warenpreise  
und die Preisausgleichskasse  
für Eier und Eiprodukte  
Gatt/Cycle d'Uruguay.  
Modification de lois.  
Loi fédérale  
sur les marchandises à prix protégés  
et la caisse de compensation des prix  
des oeufs et des produits à base d'oeufs**

Botschaft und Gesetzentwurf vom 19. September 1994  
(BBI IV 950)  
Message et projet de loi du 19 septembre 1994  
(FF IV 995)

**Simmen** Rosmarie (C, SO), Berichterstatterin: Es handelt sich bei diesen Gesetzesanpassungen ausschliesslich um Gesetzesänderungen infolge der Tarifizierung. Ich schlage Ihnen vor, die Änderungen in globo zu behandeln. Es gibt hier keine weiteren Bemerkungen zu machen.

*Gesamtberatung – Traitement global*

**Titel und Ingress, Ziff. I, II  
Titre et préambule, ch. I, II**

*Gesamtabstimmung – Vote sur l'ensemble*  
Für Annahme des Entwurfes

33 Stimmen  
(Einstimmigkeit)

*An den Nationalrat – Au Conseil national*

94.080-05

**Gatt/Uruguay-Runde.  
Gesetzesänderungen.  
Bundesgesetz  
über die wirtschaftliche  
Landesversorgung  
Gatt/Cycle d'Uruguay.  
Modification de lois.  
Loi fédérale  
sur l'approvisionnement  
économique du pays**

Botschaft und Gesetzentwurf vom 19. September 1994  
(BBI IV 950)  
Message et projet de loi du 19 septembre 1994  
(FF IV 995)

*Detailberatung – Discussion par articles*

**Titel und Ingress, Ziff. I Einleitung**  
*Antrag der Kommission*  
Zustimmung zum Entwurf des Bundesrates

**Titre et préambule, ch. I Introduction**

*Proposition de la commission*  
Adhérer au projet du Conseil fédéral

*Angenommen – Adopté*

**Art. 10a**

*Antrag der Kommission*  
Zustimmung zum Entwurf des Bundesrates  
*Proposition de la commission*  
Adhérer au projet du Conseil fédéral

**Simmen** Rosmarie (C, SO), Berichterstatterin: Ich möchte noch ganz kurz etwas zu Artikel 10a sagen. Laut Gatt-Vertrag fallen auch Garantiefondsbeiträge unter das Tarifizierungsprinzip. Demzufolge darf die Summe aller Grenzabgaben den Gatt-Zollansatz nicht überschreiten. Wie an anderen Orten wird es also allenfalls auch hier notwendig sein, diese privat-rechtlich erhobenen Beiträge ebenso zu senken wie die Zölle. Auch in diesem Fall soll der Abbau proportional zu den Zöllen erfolgen.

*Angenommen – Adopté*

**Ziff. II**

*Antrag der Kommission*  
Zustimmung zum Entwurf des Bundesrates

**Ch. II**

*Proposition de la commission*  
Adhérer au projet du Conseil fédéral

*Angenommen – Adopté*

*Gesamtabstimmung – Vote sur l'ensemble*  
Für Annahme des Entwurfes

37 Stimmen  
(Einstimmigkeit)

*An den Nationalrat – Au Conseil national*

94.045

**Internationale Arbeitskonferenz.  
79. Tagung  
Conférence internationale du Travail.  
79e session**

Botschaft und Beschlussentwurf vom 11. Mai 1994 (BBI III 477)  
Message et projet d'arrêté du 11 mai 1994 (FF III 481)  
Beschluss des Nationalrates vom 28. September 1994  
Décision du Conseil national du 28 septembre 1994

**Onken** Thomas (S, TG) unterbreitet im Namen der Kommission für soziale Sicherheit und Gesundheit (SGK) den folgenden schriftlichen Bericht:

1. Das Übereinkommen Nr. 173 bezweckt den Schutz der Forderungen der Arbeitnehmer bei Zahlungsunfähigkeit ihres Arbeitgebers mittels eines Vorrechts und einer Garantieeinrichtung. Diese Massnahmen sollen helfen, soziale Nachteile bei Zahlungsunfähigkeit des Arbeitgebers zu vermeiden.
2. Das Übereinkommen sieht einen zweiseitigen Schutz vor. Einerseits sollen die Forderungen der Arbeitnehmer mittels eines Vorrechts im Zuge eines Schuldbetreibungs- und Konkursverfahrens geschützt werden. In der Schweiz deckt das Bundesgesetz über Schuldbetreibung und Konkurs (SchKG) diesen Bereich ab. Andererseits sollen die Forderungen der Arbeitnehmer durch eine Garantieeinrichtung sichergestellt

**Gatt/Uruguay-Runde. Gesetzesänderungen. Bundesgesetz über geschützte Warenpreise und die Preisausgleichskasse für Eier und Eiprodukte**

**Gatt/Cycle d'Uruguay. Modification de lois. Loi fédérale sur les marchandises à prix protégés et la caisse de compensation des prix des oeufs et des produits à base d'oeufs**

In	Amtliches Bulletin der Bundesversammlung
Dans	Bulletin officiel de l'Assemblée fédérale
In	Bollettino ufficiale dell'Assemblea federale
Jahr	1994
Année	
Anno	
Band	IV
Volume	
Volume	
Session	Wintersession
Session	Session d'hiver
Sessione	Sessione invernale
Rat	Ständerat
Conseil	Conseil des Etats
Consiglio	Consiglio degli Stati
Sitzung	04
Séance	
Seduta	
Geschäftsnummer	94.080-15
Numéro d'objet	
Numero dell'oggetto	
Datum	01.12.1994 - 08:00
Date	
Data	
Seite	1144-1144
Page	
Pagina	
Ref. No	20 025 110

Dieses Dokument wurde digitalisiert durch den Dienst für das Amtliche Bulletin der Bundesversammlung.

Ce document a été numérisé par le Service du Bulletin officiel de l'Assemblée fédérale.

Questo documento è stato digitalizzato dal Servizio del Bollettino ufficiale dell'Assemblea federale.